

# DONNA CUNGÈTTELLA SE DEVÉRTE

Dialogo in dialetto lucerino pubblicato sul giornale: **IL FRIZZO** - (Anno V - n. 2 del 2/2/1913) ed inserito da Giuseppe Trincucci nel libro "DONNA CUNCETTÈLLA E DONNA RUSARIA"

- Cummà ve sete propreje sfrenate.
- Donna Resà e che s'u spettave? lu carnuuale quist'anne è tande curte, mò è trasute e mò fernèsce!...
- E accusi ve devertute Donna Cungettè!
- Ve repéte, cummara mije, io nen avéve `a ndenzejone, ma che sacce nu poco pe svaghe, nu poco pe cunveniènze me so' decise pe nen fà despiacére a figghjéme prevessore.
- E accusi ve scurdate pure `a mecizzeje andiche?!...
- Ma, che vulite, cummara mije, figghjéme mò se trove ammizze a perzune nobbele, isse èje vice presedènde d'u Patroname e rappresènde tutt'a classe d'i majéstre...
- Pecché porte `a peschèssce!...
- Vuje sapite ca figghjéme à vestite sèmbè pulite e se capissce c'avév'avè `a preferènze... ve pare: putéve a quilli fèste ca se so fatte, indervenì nu majéstre c'a giacchètte lambe lambe?! Avarristive sendute che tritiche !...
- Ce stévene signure assaje a lu balle a lu municipeje e a quill'ati fèste da balle?
- Ve pare! Tutt'a nubbeltà, tutt'a restocrazzije de Lucére!
- E che tulette e che bbrellande, cummara mije!...
- E vuje cu tutte stu lusse cum'avite fatte?
- Ije tenéve angore `a vèste d'u spusalitzeje, l'agghje mannate a tènge a Napule, l'agghje fatte remudurnà, non già da `na sartulella de Lucére e accusi cchjù de `na segnore s'è venute a cumblemendà p'a magnifica tulette...
- E vanne fatte ceremoneje?
- Ve pare? a mamme de nu prevessore d'u Patroname nn'avevane tenè reguarde?!... Ije so' state nvetate a tutt'i bballe ca se so fatte e ca se farranne ... ma nen bballe ...
- E pecché?
- Pecché pe cèrte bballe nuve ca se fanne o pecché accusi cumanne `a mode, `a dame àveze `a veste... e fà vedè o cavaliere u cavuzunètte...
- Ggèsù, Ggèsù che scandale?!
- No tutte, ma nu poche, fin'ò merlètta de sotto...
- E vuje ce jate angore a sti fèste?
- Se capissce m'anne ditte: Donna Cuncettè, vuje sarrite nnummenate patronésse pe dà i caramèlle e nazzecà i crejature.

# DONNA CONCETTINA SI DIVERTE

- Comare vi siete proprio sfrenata.

- Donna Rosà e chi se lo spettava? Il carnevale quest'anno è tanto corto, ora è iniziato e ora finisce!...
- E così vi divertite Donna Concettina!
- Vi ripeto, comare mia, io non avevo l'intenzione, cosa vi posso dire un poco per svago, un poco per convenienza mi sono decisa per non fare dispiacere a mio figlio professore.
- E così dimenticate anche le vecchie amicizie...?
- Mah, che volete, comare mia, mio figlio ora si trova in mezzo a nobili, lui è vice presidente del Patronato e rappresenta tutta la classe dei maestri...
- Perché porta la giacca con la coda...!
- Voi sapete che mio figlio ha sempre vestito elegante e si capisce che doveva avere la preferenza... vi pare: poteva a quella festa che è stato invitato, un maestro con la giacca piena di macchie? Avresti sentito che critiche...!
- Ci stavano tanti signori al ballo al municipio e a quell'altra festa da ballo?
- Vi pare! tutta la nobiltà, tutto l'aristocrazia di Lucera!
- E che vestiti e che gioielli, comare mia!...
- E voi con tutto questo lusso come avete fatto?
- Io tenevo ancora il vestito del matrimonio, l'ho inviato a Napoli a tingere, l'ho fatto rimodernare, non già da una sartina di Lucera e così più di una signora si è venuta a complimentare per il magnifico vestito...
- E vanno fatte cerimonie?
- Vi pare? alla mamma di un professore del Patronato non dovevano avere riguardo?!... Io sono stata invitata a tutti i balli che si sono fatti e che si faranno ... ma non ballo ...
- E perché?
- Perché per certi balli nuovi che si fanno o per chi sa così comandare la moda, la dama alza la gonna... e fa vedere al cavaliere i mutandoni...
- Gesù, Gesù che scandalo?!
- Non tutta, ma un poco, fino al merletto in basso...
- E voi ci andate ancora a queste feste?
- Si capisce mi hanno detto: Donna Concettina, voi sarete nominata patronessa per distribuire le caramelle e cullare i bambini.